# Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL




## BLENDER

Portable 12 x 8 Stereo Mixer with 12 x 2 USB Audio Interface and Remote Control

V 2.0

TC HELICON

EN

ES

## EN Important Safety Instructions

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.
18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.
21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

### LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

### LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.



EN

ES

## ES Instrucciones de seguridad

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.
11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.
13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.
15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.
16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.
18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.
19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.
20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.
21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

### NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

### GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

## FR Consignes de sécurité

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

**1.** Lisez ces consignes.
**2.** Conservez ces consignes.
**3.** Respectez tous les avertissements.
**4.** Respectez toutes les consignes d'utilisation.
**5.** N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
**6.** Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
**7.** Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
**8.** Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
**9.** Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
**10.** Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
**11.** Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



**12.** Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
**13.** Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
**14.** Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
**15.** L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.
**16.** La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



**17.** Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.
**18.** N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
**19.** Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
**20.** Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebus. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.
**21.** Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

### DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

### GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.



## DE Wichtige Sicherheitshinweise

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

**Vorsicht**
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**Achtung**
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

**1.** Lesen Sie diese Hinweise.
**2.** Bewahren Sie diese Hinweise auf.
**3.** Beachten Sie alle Warnhinweise.
**4.** Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
**5.** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
**6.** Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
**7.** Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
**8.** Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
**9.** Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
**10.** Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
**11.** Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
**12.** Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
**13.** Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



**14.** Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
**15.** Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
**16.** Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



**17.** Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.
**18.** Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.
**19.** Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.
**20.** Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.
**21.** Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

### HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

### BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

## PT Instruções de Segurança Importantes

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

**Aviso!**
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

**1.** Leia estas instruções.

**2.** Guarde estas instruções.

**3.** Preste atenção a todos os avisos.

**4.** Siga todas as instruções.

**5.** Não utilize este dispositivo perto de água.

**6.** Limpe apenas com um pano seco.

**7.** Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

**8.** Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

**9.** Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

**10.** Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

**11.** O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

**12.** Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

**13.** Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



**14.** Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

**15.** Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

**16.** Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



**17.** Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

**18.** Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

**19.** Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

**20.** Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

**21.** Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

### LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

### GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.



## IT Informazioni importanti

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

**Attenzione**
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

**Attenzione**
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

**Attenzione**
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

**Attenzione**
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

**Attenzione**
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

**Attenzione**
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

**1.** Leggere queste istruzioni.

**2.** Conservare queste istruzioni.

**3.** Prestare attenzione a tutti gli avvisi.

**4.** Applicare tutte le istruzioni.

**5.** Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.

**6.** Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

**7.** Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

**8.** Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

**9.** Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

**10.** Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

**11.** Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



**12.** Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

**13.** Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

**14.** Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

**15.** L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

**16.** Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



**17.** Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

**18.** Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

**19.** Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

**20.** Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

**21.** Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

### DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati .

### GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

## NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften




**Waarschuwing**
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings - en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

**Attentie**
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

**Attentie**
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

**Attentie**
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.
13. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.
15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.
16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerk-zaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.
18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.
21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 ° C.

### WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

### BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.



## SE Viktiga säkerhetsanvisningar




**Varning**
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

**Försiktighet**
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

**Försiktighet**
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

**Försiktighet**
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.
15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.
16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas
18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylsa eller liknande enhet.
19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.
21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 ° C.

### FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

### BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

## PL Ważne informacje o bezpieczeństwie




**Uwaga**
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

**Uwaga**
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

**Uwaga**
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.

**Uwaga**
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

**1.** Proszę przeczytać poniższe wskazówki.

**2.** Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.

**3.** Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.

**4.** Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

**5.** Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.

**6.** Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

**7.** Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

**8.** Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

**9.** W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

**10.** Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

**11.** Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

**12.** Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

**13.** Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



**14.** Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

**15.** W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

**16.** Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



**17.** Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

**18.** Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

**19.** Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

**20.** Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

**21.** To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

## ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

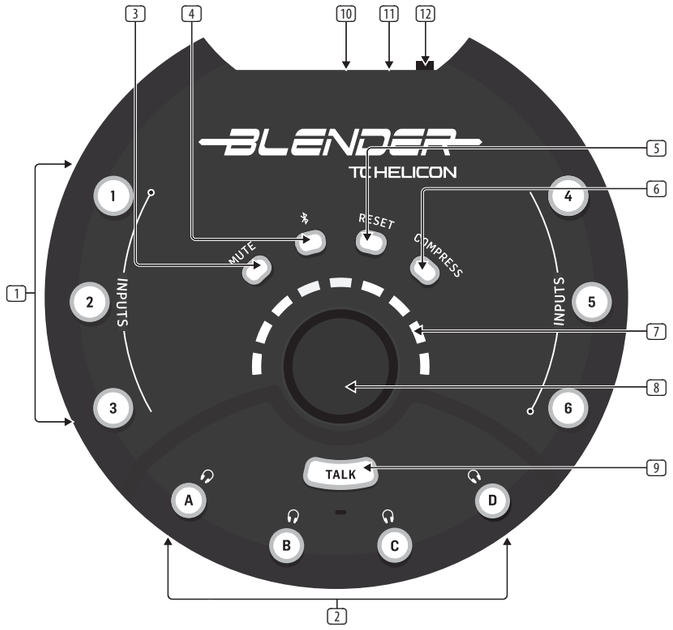
## OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.



PL

# BLENDER Controls






EN

ES

## EN Controls

1. **INPUTS** – Connect stereo sources via 1/8" TRS cable. Pressing the associated input button causes the button to flash blue, indicating that the level of that input can be adjusted for the currently-selected headphone channel using the big knob. If the button lights red, lower the output level of the source audio.
2. **OUTPUTS** – Connect a pair of headphones via 1/8" stereo cable. Pressing the associated output button causes the button to light blue, indicating that the headphone volume can be adjusted with the big knob.
3. **MUTE** – Press this button to mute all outputs.
4. **BLUETOOTH** – Press this button to make the Blender discoverable by Android and iOS devices for use with the control app.
5. **RESET** – Hold this button for 3 seconds to reset the device to factory default settings.
6. **COMPRESS** – Press this button to compress and boost the average level for inputs routed to the currently-selected output. Compression can be engaged and adjusted separately for each output.
7. **LEVEL METER** – Indicates the level of the currently-selected input, output, or Talk.
8. **BIG KNOB** – Adjusts the level of the currently-selected item.
9. **TALK** – Pressing this activates the onboard microphone, allowing some room sound to be mixed into the outputs. While the Talk button flashes, the level can be adjusted for the currently-selected output. If another input or output button is pressed, the Talk button remains lit red, but loses the focus of the big knob. Select another output channel, then disengage and re-engage Talk so that it flashes again, enabling the level for that output to be adjusted.
10. **USB** – Connect the included USB cable to a computer for multitrack recording and firmware updates.
11. **Power** – Connect the included power cable.
12. **ON/OFF** – Power the unit on and off with this switch.

## ES Controles

1. **INPUTS** – Conecte fuentes estéreo a través de un cable TRS de 1/8". Al presionar el botón de entrada asociado, el botón parpadeará en azul, lo que indica que el nivel de esa entrada se puede ajustar para el canal de auriculares actualmente seleccionado mediante el mando grande. Si el botón se ilumina rojo, reduce el nivel de salida de la fuente de audio.
2. **OUTPUTS** – Conecte un par de auriculares mediante un cable estéreo de 1/8". Al presionar el botón de salida asociado, el botón se ilumina en azul, lo que indica que el volumen de los auriculares se puede ajustar con la perilla grande.
3. **MUTE** – Presione este botón para silenciar todas las salidas.
4. **BLUETOOTH** – Presione este botón para que Blender sea detectable por dispositivos Android e iOS para su uso con la aplicación de control.
5. **RESET** – Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para restablecer el dispositivo a la configuración predeterminada de fábrica.
6. **COMPRESS** – Presione este botón para comprimir y aumentar el nivel promedio de las entradas enrutadas a la salida actualmente seleccionada. La compresión se puede activar y ajustar por separado para cada salida.
7. **LEVEL METER** – Indica el nivel de la entrada, salida o conversación actualmente seleccionada.
8. **BIG KNOB** – Ajusta el nivel del elemento seleccionado actualmente.
9. **TALK** – Al presionar esto, se activa el micrófono integrado, lo que permite que algo de sonido de la sala se mezcle en las salidas. Mientras el botón Hablar parpadea, el nivel se puede ajustar para la salida actualmente seleccionada. Si se presiona otro botón de entrada o salida, el botón Hablar permanece iluminado en rojo, pero pierde el enfoque de la perilla grande. Seleccione otro canal de salida, luego desactive y vuelva a activar Talk para que vuelva a parpadear, lo que permite ajustar el nivel de esa salida.
10. **USB** – Conecte el cable USB incluido a una computadora para grabación multipista y actualizaciones de firmware.
11. **Power** – Conecte el cable de alimentación incluido.
12. **ON/OFF** – Encienda y apague la unidad con este interruptor.

# BLENDER Controls

## FR Réglages

1. **INPUTS** – Connectez les sources stéréo via un câble TRS ⅛". Appuyez sur le bouton d'entrée associé pour faire clignoter le bouton en bleu, indiquant que le niveau de cette entrée peut être ajusté pour le canal casque actuellement sélectionné à l'aide du gros bouton. Si le bouton s'allume rouge, abaissez le niveau de sortie de l'audio source.
2. **OUTPUTS** – Connectez une paire d'écouteurs via un câble stéréo ⅛". Une pression sur le bouton de sortie associé fait passer le bouton en bleu clair, indiquant que le volume du casque peut être réglé avec le gros bouton.
3. **MUTE** – Appuyez sur ce bouton pour couper toutes les sorties.
4. **BLUETOOTH** – Appuyez sur ce bouton pour rendre le Blender détectable par les appareils Android et iOS pour une utilisation avec l'application de contrôle.
5. **RESET** – Maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine par défaut.
6. **COMPRESS** – Appuyez sur ce bouton pour compresser et augmenter le niveau moyen des entrées acheminées vers la sortie actuellement sélectionnée. La compression peut être engagée et réglée séparément pour chaque sortie.
7. **LEVEL METER** – Indique le niveau de l'entrée, de la sortie ou de la conversation actuellement sélectionnée.
8. **BIG KNOB** – Règle le niveau de l'élément actuellement sélectionné.
9. **TALK** – Une pression sur cette touche active le microphone intégré, permettant à certains sons de la pièce d'être mixés dans les sorties. Pendant que le bouton Talk clignote, le niveau peut être ajusté pour la sortie actuellement sélectionnée. Si un autre bouton d'entrée ou de sortie est enfoncé, le bouton Talk reste allumé en rouge, mais perd le focus du gros bouton. Sélectionnez un autre canal de sortie, puis désactivez et réactivez Talk pour qu'il clignote à nouveau, ce qui permet de régler le niveau de cette sortie.
10. **USB** – Connectez le câble USB fourni à un ordinateur pour l'enregistrement multipiste et les mises à jour du micrologiciel.
11. **Power** – Branchez le câble d'alimentation fourni.
12. **ON/OFF** – Allumez et éteignez l'unité avec cet interrupteur.

## DE Bedienelemente

1. **INPUTS** – Schließen Sie Stereoquellen über ein ⅛" TRS-Kabel an. Durch Drücken der zugehörigen Eingangstaste blinkt die Taste blau, um anzuzeigen, dass der Pegel dieses Eingangs mit dem großen Knopf für den aktuell ausgewählten Kopfhörerkanal eingestellt werden kann. Wenn die Taste leuchtet rot, verringern Sie den Ausgangspegel des Quell-Audios.
2. **OUTPUTS** – Schließen Sie einen Kopfhörer über ein ⅛" Stereokabel an. Durch Drücken der zugehörigen Ausgangstaste leuchtet die Taste blau, was darauf hinweist, dass die Kopfhörerlautstärke mit dem großen Knopf eingestellt werden kann.
3. **MUTE** – Drücken Sie diese Taste, um alle Ausgänge stummzuschalten.
4. **BLUETOOTH** – Drücken Sie diese Taste, um den Blender für Android- und iOS-Geräte zur Verwendung mit der Steuerungs-App erkennbar zu machen.
5. **RESET** – Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückzusetzen.
6. **COMPRESS** – Drücken Sie diese Taste, um den Durchschnittspegel für Eingänge zu komprimieren und zu erhöhen, die an den aktuell ausgewählten Ausgang geleitet werden. Die Komprimierung kann für jeden Ausgang separat aktiviert und eingestellt werden.
7. **LEVEL METER** – Zeigt den Pegel des aktuell ausgewählten Eingangs, Ausgangs oder Gesprächs an.
8. **BIG KNOB** – Passt den Pegel des aktuell ausgewählten Elements an.
9. **TALK** – Durch Drücken dieser Taste wird das integrierte Mikrofon aktiviert, sodass Raumgeräusche in die Ausgänge eingemischt werden können. Während die Talk-Taste blinkt, kann der Pegel für den aktuell ausgewählten Ausgang angepasst werden. Wenn eine andere Eingabe- oder Ausgabetaste gedrückt wird, leuchtet die Sprechtaste rot, verliert jedoch den Fokus des großen Knopfes. Wählen Sie einen anderen Ausgangskanal aus, deaktivieren Sie Talk und schalten Sie ihn erneut ein, sodass er erneut blinkt und der Pegel für diesen Ausgang angepasst werden kann.
10. **USB** – Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an einen Computer an, um Mehrspuraufzeichnungen und Firmware-Updates durchzuführen.
11. **Power** – Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.
12. **ON/OFF** – Schalten Sie das Gerät mit diesem Schalter ein und aus.

## PT Controles

1. **INPUTS** – Conecte fontes estéreo via cabo TRS de ⅛". Pressionar o botão de entrada associado faz com que o botão pisque em azul, indicando que o nível dessa entrada pode ser ajustado para o canal de fone de ouvido atualmente selecionado usando o botão grande. Se o botão acender vermelho, diminui o nível de saída do áudio de origem.
2. **OUTPUTS** – Conecte um par de fones de ouvido via cabo estéreo de ⅛". Pressionar o botão de saída associado faz com que o botão fique azul claro, indicando que o volume do fone de ouvido pode ser ajustado com o botão grande.
3. **MUTE** – Pressione este botão para silenciar todas as saídas.
4. **BLUETOOTH** – Pressione este botão para tornar o Blender detectável por dispositivos Android e iOS para uso com o aplicativo de controle.
5. **RESET** – Segure este botão por 3 segundos para redefinir o dispositivo para as configurações padrão de fábrica.
6. **COMPRESS** – Pressione este botão para comprimir e aumentar o nível médio para entradas roteadas para a saída atualmente selecionada. A compressão pode ser ativada e ajustada separadamente para cada saída.
7. **LEVEL METER** – Indica o nível da entrada, saída ou conversa atualmente selecionada.
8. **BIG KNOB** – Ajusta o nível do item atualmente selecionado.
9. **TALK** – Pressionar isso ativa o microfone integrado, permitindo que algum som ambiente seja mixado nas saídas. Enquanto o botão Talk pisca, o nível pode ser ajustado para a saída atualmente selecionada. Se outro botão de entrada ou saída for pressionado, o botão Talk permanecerá aceso em vermelho, mas perderá o foco do botão grande. Selecione outro canal de saída e, em seguida, desative e reative o Talk para que pisque novamente, permitindo que o nível dessa saída seja ajustado.
10. **USB** – Conecte o cabo USB incluído a um computador para gravação multitrack e atualizações de firmware.
11. **Power** – Conecte o cabo de alimentação incluso.
12. **ON/OFF** – Ligue e desligue a unidade com este interruptor.

## IT Controlli

1. **INPUTS** – Collega sorgenti stereo tramite cavo TRS da ⅛". Premendo il pulsante di ingresso associato, il pulsante lampeggia in blu, indicando che il livello di quell'ingresso può essere regolato per il canale delle cuffie attualmente selezionato utilizzando la manopola grande. Se il pulsante si accende rosso, abbassa il livello di uscita dell'audio sorgente.
2. **OUTPUTS** – Collega un paio di cuffie tramite cavo stereo da ⅛". Premendo il pulsante di uscita associato, il pulsante diventa blu, indicando che il volume delle cuffie può essere regolato con la manopola grande.
3. **MUTE** – Premere questo pulsante per disattivare tutte le uscite.
4. **BLUETOOTH** – Premere questo pulsante per rendere il Blender rilevabile dai dispositivi Android e iOS per l'uso con l'app di controllo.
5. **RESET** – Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per ripristinare il dispositivo alle impostazioni predefinite di fabbrica.
6. **COMPRESS** – Premere questo pulsante per comprimere e aumentare il livello medio per gli ingressi indirizzati all'uscita attualmente selezionata. La compressione può essere attivata e regolata separatamente per ciascuna uscita.
7. **LEVEL METER** – Indica il livello dell'ingresso, dell'uscita o della conversazione attualmente selezionati.
8. **BIG KNOB** – Regola il livello dell'elemento attualmente selezionato.
9. **TALK** – Premendolo si attiva il microfono integrato, consentendo il missaggio di alcuni suoni della stanza nelle uscite. Mentre il pulsante Talk lampeggia, il livello può essere regolato per l'uscita attualmente selezionata. Se viene premuto un altro pulsante di input o output, il pulsante Talk rimane acceso in rosso, ma perde il focus della manopola grande. Seleziona un altro canale di uscita, quindi disattiva e riattiva Parla in modo che lampeggi di nuovo, consentendo la regolazione del livello per quell'uscita.
10. **USB** – Collega il cavo USB incluso a un computer per la registrazione multitraccia e gli aggiornamenti del firmware.
11. **Power** – Collega il cavo di alimentazione incluso.
12. **ON/OFF** – Accendere e spegnere l'unità con questo interruttore.

# BLENDER Controls

## NL Bediening

1. **INPUTS** – Sluit stereobronnen aan via ⅛" TRS-kabel. Door op de bijbehorende ingangsknop te drukken, gaat de knop blauw knipperen, wat aangeeft dat het niveau van die ingang kan worden aangepast voor het momenteel geselecteerde hoofdtelefoonkanaal met de grote knop. Als de knop oplicht rood, verlaagt u het uitgangsniveau van de bronaudio.
2. **OUTPUTS** – Sluit een koptelefoon aan via ⅛" stereokabel. Door op de bijbehorende uitgangsknop te drukken, gaat de knop blauw branden, wat aangeeft dat het koptelefoonvolume kan worden aangepast met de grote knop.
3. **MUTE** – Druk op deze knop om alle uitgangen te dempen.
4. **BLUETOOTH** – Druk op deze knop om de blender vindbaar te maken voor Android- en iOS-apparaten voor gebruik met de bedieningsapp.
5. **RESET** – Houd deze knop 3 seconden ingedrukt om het apparaat terug te zetten naar de fabrieksinstellingen.
6. **COMPRESS** – Druk op deze knop om het gemiddelde niveau voor inputs die naar de momenteel geselecteerde output worden gerouteerd, te comprimeren en te versterken. De compressie kan voor elke uitgang afzonderlijk worden ingeschakeld en aangepast.
7. **LEVEL METER** – Geeft het niveau van de momenteel geselecteerde input, output of Talk aan.
8. **BIG KNOB** – Past het niveau van het momenteel geselecteerde item aan.
9. **TALK** – Als u hierop drukt, wordt de ingebouwde microfoon geactiveerd, waardoor wat kamergeluid in de uitgangen kan worden gemixt. Terwijl de Talk-knop knippert, kan het niveau worden aangepast voor de momenteel geselecteerde output. Als een andere input- of outputknop wordt ingedrukt, blijft de Talk-knop rood branden, maar verliest de focus van de grote knop. Selecteer een ander uitgangskanaal, schakel dan Talk uit en weer in zodat het weer knippert, zodat het niveau voor die uitgang kan worden aangepast.
10. **USB** – Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op een computer voor multitrack-opname en firmware-updates.
11. **Power** – Sluit de meegeleverde stroomkabel aan.
12. **ON/OFF** – Schakel het apparaat aan en uit met deze schakelaar.

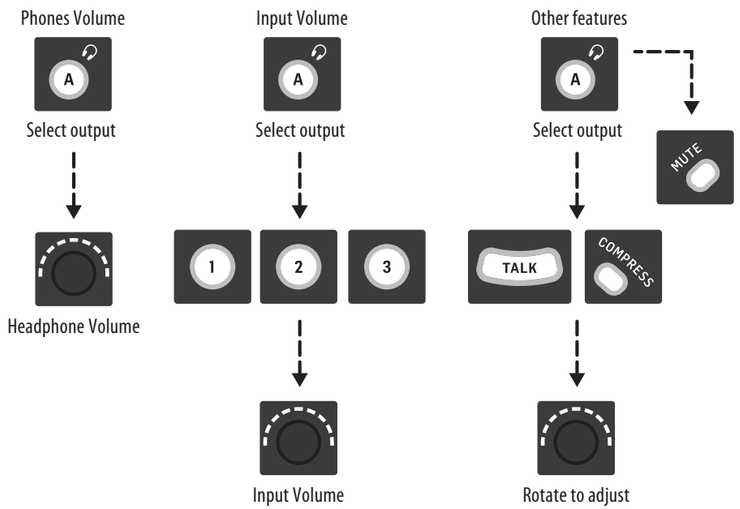
## PL Sterowanica

1. **INPUTS** – Podłącz źródła stereo za pomocą kabla TRS ⅛". Naciśnięcie powiązanego przycisku wejścia powoduje miganie przycisku na niebiesko, wskazując, że poziom tego wejścia można regulować dla aktualnie wybranego kanału słuchawkowego za pomocą dużego pokrętła. Jeśli przycisk świeci się czerwony, obniż poziom wyjściowy źródła dźwięku.
2. **OUTPUTS** – Podłącz parę słuchawek przewodem stereo ⅛". Naciśnięcie odpowiedniego przycisku wyjścia powoduje, że przycisk zaświeci się na jasnoniebiesko, wskazując, że głośność słuchawek można regulować dużym pokrętłem.
3. **MUTE** – Naciśnij ten przycisk, aby wyciszyć wszystkie wyjścia.
4. **BLUETOOTH** – Naciśnij ten przycisk, aby Blender był wykrywalny przez urządzenia z systemem Android i iOS do użytku z aplikacją sterującą.
5. **RESET** – Przytrzymaj ten przycisk przez 3 sekundy, aby zresetować urządzenie do domyślnych ustawień fabrycznych.
6. **COMPRESS** – Naciśnij ten przycisk, aby skompresować i zwiększyć średni poziom dla wejść kierowanych do aktualnie wybranego wyjścia. Kompresja może być włączana i regulowana osobno dla każdego wyjścia.
7. **LEVEL METER** – Wskazuje poziom aktualnie wybranego wejścia, wyjścia lub Talk.
8. **BIG KNOB** – Dostosowuje poziom aktualnie wybranej pozycji.
9. **TALK** – Wciśnięcie tego aktywuje wbudowany mikrofon, umożliwiając zmiksowanie dźwięku z pomieszczenia do wyjść. Gdy przycisk Talk miga, poziom można regulować dla aktualnie wybranego wyjścia. Jeśli zostanie naciśnięty inny przycisk wejścia lub wyjścia, przycisk Talk pozostaje podświetlony na czerwono, ale traci ostrość dużego pokrętła. Wybierz inny kanał wyjściowy, a następnie wyłącz i ponownie włącz funkcję Talk, aby ponownie migała, umożliwiając regulację poziomu tego wyjścia.
10. **USB** – Podłącz dołączony kabel USB do komputera w celu nagrywania wielościeżkowego i aktualizacji oprogramowania układowego.
11. **Power** – Podłącz dołączony kabel zasilający.
12. **ON/OFF** – Włączanie i wyłączanie urządzenia za pomocą tego przełącznika.

## SE Kontroller

1. **INPUTS** – Anslut stereokällor via en ⅛" TRS-kabel. Genom att trycka på den tillhörande ingångsknappen blinkar knappen blått, vilket indikerar att nivån på den ingången kan justeras för den valda hörlurskanalen med den stora ratten. Om knappen tänds röd, sänk utgångsnivån för källljudet.
2. **OUTPUTS** – Anslut ett par hörlurar via en ⅛" stereokabel. Genom att trycka på tillhörande utgångsknapp lyser knappen blått, vilket indikerar att hörlursvolymen kan justeras med den stora ratten.
3. **MUTE** – Tryck på den här knappen för att stänga av alla utgångar.
4. **BLUETOOTH** – Tryck på den här knappen för att göra blandaren upptäckbar av Android- och iOS-enheter för användning med kontrollappen.
5. **RESET** – Håll den här knappen i 3 sekunder för att återställa enheten till fabriksinställningarna.
6. **COMPRESS** – Tryck på den här knappen för att komprimera och höja genomsnittsnivån för ingångar som dirigeras till den valda utgången. Komprimering kan kopplas in och justeras separat för varje utgång.
7. **LEVEL METER** – Indikerar nivån för den valda ingången, utgången eller samtalet.
8. **BIG KNOB** – Justerar nivån för det för närvarande valda objektet.
9. **TALK** – Genom att trycka på detta aktiveras den inbyggda mikrofonen, vilket gör att rumsljud kan blandas i utgångarna. Medan talknappen blinkar kan nivån justeras för den valda utgången. Om du trycker på en annan ingångs- eller utgångsknapp förblir Talk-knappen röd, men förlorar fokus på den stora ratten. Välj en annan utgångskanal, koppla sedan ur och koppla in Talk igen så att den blinkar igen, så att nivån för den utgången kan justeras.
10. **USB** – Anslut den medföljande USB-kabeln till en dator för multitrackinspelning och firmwareuppdateringar.
11. **Power** – Anslut den medföljande strömkabeln.
12. **ON/OFF** – Slå på och av enheten med den här omkopplaren.

# BLENDER Getting started




## EN Getting started

1. With the power off, connect your audio sources to the input channels and headphones to the outputs. Connect the power cable to the 5 V socket.
2. Switch the power on.
3. Press the headphone button for the first output that you want to adjust. It will light blue. Most of the other functions in this list will be applied to this output only.
4. Turn the big knob down a bit to ensure that the level won't be too loud.
5. Begin playing audio into Blender.
6. Press the input button for the first audio source. It will flash blue. If the button flashes red, reduce the output level of the audio source.
7. Use the big knob to adjust how much of the input's signal is sent to the currently-selected output.
8. If you want to mix in some ambient room sound, press the Talk button and adjust the level with the big knob.
9. Repeat steps 5-8 for any other audio sources until a balanced mix is achieved between the sources for the first pair of headphones.
10. Press the output button for the next set of headphones and repeat steps 4-9.
11. Visit tc-helicon.com to download the full manual and learn about advanced features such as remote app control and multitrack recording.

    **Note** – Due to the nature of unbalanced inputs, it is possible that grounding noise will be transmitted to the outputs. If this happens, try the following steps to alleviate the problem:

    - Plug the power cables into different power sources, especially different outlets from one another.
    - Use the Blender with 4 AA batteries instead of DC power. Do not expose the unit to excessive heat when using battery power.
    - Use your audio sources with battery power if possible.





## ES Puesta en marcha

1. Con la alimentación apagada, conecte sus fuentes de audio a los canales de entrada y los auriculares a las salidas. Conecte el cable de alimentación a la toma de 5 V.
2. Encienda la alimentación.
3. Presione el botón de los auriculares para la primera salida que desee ajustar. Se iluminará en azul. La mayoría de las otras funciones de esta lista se aplicarán solo a esta salida.
4. Gire un poco la perilla grande para asegurarse de que el nivel no sea demasiado alto.
5. Comience a reproducir audio en Blender.
6. Presione el botón de entrada para la primera fuente de audio. Parpadeará en azul. Si el botón parpadea en rojo, reduzca el nivel de salida de la fuente de audio.
7. Utilice la perilla grande para ajustar la cantidad de señal de entrada que se envía a la salida actualmente seleccionada.
8. Si desea mezclar algún sonido ambiental de la habitación, presione el botón Hablar y ajuste el nivel con la perilla grande.
9. Repita los pasos 5 a 8 para cualquier otra fuente de audio hasta que se logre una mezcla equilibrada entre las fuentes para el primer par de auriculares.
10. Presione el botón de salida para el siguiente par de auriculares y repita los pasos 4-9.
11. Visite tc-helicon.com para descargar el manual completo y conocer las funciones avanzadas, como el control remoto de aplicaciones y la grabación multipista.

    **Nota** – Debido a la naturaleza de las entradas no balanceadas, es posible que el ruido de conexión a tierra se transmita a las salidas. Si esto sucede, intente los siguientes pasos para solucionar el problema:

    - Enchufe los cables de alimentación en diferentes fuentes de alimentación, especialmente en salidas diferentes entre sí.
    - Use la licuadora con 4 baterías AA en lugar de corriente continua. No exponga la unidad a un calor excesivo cuando utilice la energía de la batería.
    - Utilice sus fuentes de audio con batería si es posible.

## FR Mise en oeuvre

1. Avec l'appareil éteint, connectez vos sources audio aux canaux d'entrée et les écouteurs aux sorties. Connectez le câble d'alimentation à la prise 5 V.
2. Mettez l'appareil sous tension.
3. Appuyez sur le bouton du casque pour la première sortie que vous souhaitez régler. Il deviendra bleu clair. La plupart des autres fonctions de cette liste seront appliquées à cette sortie uniquement.
4. Tournez un peu le gros bouton pour vous assurer que le niveau ne sera pas trop fort.
5. Commencez à lire l'audio dans Blender.
6. Appuyez sur le bouton d'entrée de la première source audio. Il clignotera en bleu. Si le bouton clignote en rouge, réduisez le niveau de sortie de la source audio.
7. Utilisez le gros bouton pour régler la quantité de signal d'entrée envoyée à la sortie actuellement sélectionnée.
8. Si vous souhaitez mélanger un son ambiant dans une pièce, appuyez sur le bouton Talk et ajustez le niveau avec le gros bouton.
9. Répétez les étapes 5 à 8 pour toutes les autres sources audio jusqu'à ce qu'un mixage équilibré soit obtenu entre les sources pour la première paire d'écouteurs.
10. Appuyez sur le bouton de sortie du prochain jeu d'écouteurs et répétez les étapes 4 à 9.
11. Visitez tc-helicon.com pour télécharger le manuel complet et en savoir plus sur les fonctionnalités avancées telles que le contrôle d'applications à distance et l'enregistrement multipiste.

    **Noter** – En raison de la nature des entrées asymétriques, il est possible que le bruit de terre soit transmis aux sorties. Si cela se produit, essayez les étapes suivantes pour résoudre le problème:

    - Branchez les câbles d'alimentation sur différentes sources d'alimentation, en particulier sur des prises différentes les unes des autres.
    - Utilisez le mélangeur avec 4 piles AA au lieu d'une alimentation CC. N'exposez pas l'appareil à une chaleur excessive lors de l'utilisation de la batterie.
    - Utilisez vos sources audio avec une alimentation par batterie si possible.

# BLENDER Getting started

## DE Erste Schritte

1. Schließen Sie bei ausgeschaltetem Gerät Ihre Audioquellen an die Eingangskanäle und die Kopfhörer an die Ausgänge an. Schließen Sie das Netzkabel an die 5-V-Steckdose an.
2. Schalten Sie die Stromversorgung ein.
3. Drücken Sie die Kopfhörertaste für den ersten Ausgang, den Sie einstellen möchten. Es wird hellblau. Die meisten anderen Funktionen in dieser Liste werden nur auf diese Ausgabe angewendet.
4. Drehen Sie den großen Knopf etwas nach unten, um sicherzustellen, dass der Pegel nicht zu laut wird.
5. Beginnen Sie mit der Audiowiedergabe in Blender.
6. Drücken Sie die Eingabetaste für die erste Audioquelle. Es wird blau blinken. Wenn die Taste rot blinkt, verringern Sie den Ausgangspegel der Audioquelle.
7. Verwenden Sie den großen Knopf, um einzustellen, wie viel des Eingangssignals an den aktuell ausgewählten Ausgang gesendet wird.
8. Wenn Sie Umgebungsgeräusche einmischen möchten, drücken Sie die Sprechtaste und stellen Sie den Pegel mit dem großen Knopf ein.
9. Wiederholen Sie die Schritte 5 bis 8 für alle anderen Audioquellen, bis eine ausgewogene Mischung zwischen den Quellen für das erste Kopfhörerpaar erreicht ist.
10. Drücken Sie die Ausgabetaste für den nächsten Kopfhörer und wiederholen Sie die Schritte 4-9.
11. Besuchen Sie tc-helicon.com, um das vollständige Handbuch herunterzuladen und sich über erweiterte Funktionen wie Remote-App-Steuerung und Mehrspuraufzeichnung zu informieren.

**Hinweis** – Aufgrund der Art der unsymmetrischen Eingänge ist es möglich, dass Erdungsrauschen auf die Ausgänge übertragen wird. Versuchen Sie in diesem Fall die folgenden Schritte, um das Problem zu beheben:

- Stecken Sie die Stromkabel in verschiedene Stromquellen, insbesondere in verschiedene Steckdosen.
- Verwenden Sie den Mixer mit 4 AA-Batterien anstelle von Gleichstrom. Setzen Sie das Gerät bei Batteriebetrieb keiner übermäßigen Hitze aus.
- Verwenden Sie Ihre Audioquellen nach Möglichkeit mit Batteriestrom.

## IT Iniziare

1. Con l'alimentazione spenta, collega le tue sorgenti audio ai canali di ingresso e le cuffie alle uscite. Collegare il cavo di alimentazione alla presa 5 V.
2. Accendi lo strumento.
3. Premere il pulsante delle cuffie per la prima uscita che si desidera regolare. Si illuminerà di blu. La maggior parte delle altre funzioni in questo elenco verranno applicate solo a questo output.
4. Abbassa leggermente la manopola grande per assicurarti che il livello non sia troppo alto.
5. Inizia a riprodurre l'audio in Blender.
6. Premere il pulsante di ingresso per la prima sorgente audio. Lampeggerà in blu. Se il pulsante lampeggia in rosso, ridurre il livello di uscita della sorgente audio.
7. Usa la manopola grande per regolare la quantità di segnale in ingresso che viene inviata all'uscita attualmente selezionata.
8. Se vuoi mixare un po 'di suono ambientale, premi il pulsante Parla e regola il livello con la manopola grande.
9. Ripetere i passaggi 5-8 per qualsiasi altra sorgente audio fino a ottenere un mix bilanciato tra le sorgenti per il primo paio di cuffie.
10. Premere il pulsante di uscita per il prossimo set di cuffie e ripetere i passaggi 4-9.
11. Visita tc-helicon.com per scaricare il manuale completo e conoscere le funzionalità avanzate come il controllo remoto delle app e la registrazione multitraccia.

**Nota** – A causa della natura degli ingressi sbilanciati, è possibile che il rumore di messa a terra venga trasmesso alle uscite. In questo caso, prova i seguenti passaggi per alleviare il problema:

- Collegare i cavi di alimentazione a diverse fonti di alimentazione, in particolare a prese diverse l'una dall'altra.
- Usa il frullatore con 4 batterie AA invece dell'alimentazione CC. Non esporre l'unità a calore eccessivo quando si utilizza l'alimentazione a batteria.
- Usa le tue sorgenti audio con alimentazione a batteria, se possibile.

## PT Primeiros Passos

1. Com a energia desligada, conecte suas fontes de áudio aos canais de entrada e fones de ouvido às saídas. Conecte o cabo de alimentação à tomada 5 V.
2. Ligue a alimentação.
3. Pressione o botão do fone de ouvido para a primeira saída que você deseja ajustar. Vai ficar azul claro. A maioria das outras funções nesta lista serão aplicadas apenas a esta saída.
4. Gire o botão grande um pouco para baixo para garantir que o nível não seja muito alto.
5. Comece a tocar o áudio no Blender.
6. Pressione o botão de entrada para a primeira fonte de áudio. Ele piscará em azul. Se o botão piscar em vermelho, reduza o nível de saída da fonte de áudio.
7. Use o botão grande para ajustar quanto do sinal de entrada é enviado para a saída atualmente selecionada.
8. Se você deseja mixar em algum som ambiente da sala, pressione o botão Talk e ajuste o nível com o botão grande.
9. Repita as etapas 5 a 8 para quaisquer outras fontes de áudio até que uma mixagem balanceada seja obtida entre as fontes para o primeiro par de fones de ouvido.
10. Pressione o botão de saída para o próximo conjunto de fones de ouvido e repita as etapas 4-9.
11. Visite tc-helicon.com para baixar o manual completo e aprender sobre recursos avançados, como controle remoto de aplicativos e gravação multitrack.

**Observação** – Devido à natureza das entradas não balanceadas, é possível que o ruído de aterramento seja transmitido para as saídas. Se isso acontecer, tente as seguintes etapas para aliviar o problema:

- Conecte os cabos de alimentação em fontes de alimentação diferentes, especialmente tomadas diferentes umas das outras.
- Use o Blender com 4 baterias AA em vez de alimentação DC. Não exponha a unidade a calor excessivo ao usar a energia da bateria.
- Use suas fontes de áudio com bateria, se possível.

## NL Aan de slag

1. Sluit, terwijl de stroom is uitgeschakeld, uw audiobronnen aan op de ingangskanalen en een koptelefoon op de uitgangen. Sluit de voedingskabel aan op het 5 V-stopcontact.
2. Schakel de stroom in.
3. Druk op de koptelefoontoets voor de eerste uitgang die u wilt aanpassen. Het wordt blauw. De meeste andere functies in deze lijst worden alleen op deze uitvoer toegepast.
4. Draai de grote knop een beetje naar beneden om ervoor te zorgen dat het niveau niet te luid is.
5. Begin met het afspelen van audio in Blender.
6. Druk op de ingangstoets voor de eerste audiobron. Het zal blauw knipperen. Als de knop rood knippert, verlaag dan het uitgangsniveau van de audiobron.
7. Gebruik de grote knop om aan te passen hoeveel van het ingangssignaal naar de momenteel geselecteerde uitgang wordt gestuurd.
8. Als je wat omgevingsgeluid wilt mixen, druk dan op de Talk-knop en pas het niveau aan met de grote knop.
9. Herhaal stap 5-8 voor alle andere audiobronnen totdat een gebalanceerde mix is bereikt tussen de bronnen voor de eerste hoofdtelefoon.
10. Druk op de uitvoerknop voor de volgende hoofdtelefoon en herhaal stap 4-9.
11. Bezoek tc-helicon.com om de volledige handleiding te downloaden en meer te weten te komen over geavanceerde functies zoals app-bediening op afstand en multitrack-opname.

**Opmerking** – Vanwege de aard van ongebalanceerde ingangen, is het mogelijk dat aardingsruis naar de uitgangen wordt verzonden. Als dit gebeurt, probeer dan de volgende stappen om het probleem te verhelpen:

- Sluit de stroomkabels aan op verschillende stroombronnen, vooral verschillende stopcontacten van elkaar.
- Gebruik de blender met 4 AA-batterijen in plaats van gelijkstroom. Stel het apparaat niet bloot aan overmatige hitte wanneer u de batterij gebruikt.
- Gebruik indien mogelijk uw audiobronnen met batterijvoeding.

# BLENDER Getting started

## (SE) Komma igång

1. När strömmen är avstängd, anslut dina ljudkällor till ingångskanalerna och hörlurarna till utgångarna. Anslut strömkabeln till 5 V-uttaget.
2. Slå på strömmen.
3. Tryck på hörlursknappen för den första utgången som du vill justera. Den lyser blått. De flesta andra funktioner i den här listan kommer endast att tillämpas på denna utgång.
4. Vrid ner den stora vredet så att nivån inte blir för hög.
5. Börja spela upp ljud i Blender.
6. Tryck på ingångsknappen för den första ljudkällan. Den blinkar blått. Om knappen blinkar rött minskar du ljudkällans utgångsnivå.
7. Använd den stora ratten för att justera hur mycket av ingångens signal som skickas till den valda utgången.
8. Om du vill blanda in något omgivande rumsljud, tryck på Talk-knappen och justera nivån med den stora ratten.
9. Upprepa steg 5-8 för alla andra ljudkällor tills en balanserad blandning uppnås mellan källorna för det första hörlursparet.
10. Tryck på utmatningsknappen för nästa uppsättning hörlurar och upprepa steg 4-9.
11. Besök tc-helicon.com för att ladda ner hela handboken och lära dig mer om avancerade funktioner som fjärrappkontroll och inspelning av flera spår.

**Notera** – På grund av karaktären av obalanserade ingångar är det möjligt att jordningsbrus överförs till utgångarna. Om detta händer, försök med följande steg för att lindra problemet:

- Anslut strömkablarna till olika strömkällor, särskilt till olika uttag från varandra.
- Använd mixern med 4 AA-batterier istället för likström. Utsätt inte enheten för hög värme när du använder batteriström.
- Använd om möjligt ljudkällorna med batteriström.

## (PL) Pierwsze kroki

1. Przy wyłączonym zasilaniu podłącz źródła dźwięku do kanałów wejściowych, a słuchawki do wyjść. Podłącz kabel zasilający do gniazda 5 V.
2. Włącz zasilanie.
3. Naciśnij przycisk słuchawek dla pierwszego wyjścia, które chcesz wyregulować. Będzie jasnoniebieski. Większość innych funkcji z tej listy zostanie zastosowana tylko do tego wyjścia.
4. Obróć trochę duże pokrętło, aby upewnić się, że poziom nie będzie zbyt głośny.
5. Rozpocznij odtwarzanie dźwięku w Blenderze.
6. Naciśnij przycisk wejścia dla pierwszego źródła dźwięku. Będzie migać na niebiesko. Jeśli przycisk miga na czerwono, zmniejsz poziom wyjściowy źródła dźwięku.
7. Za pomocą dużego pokrętła ustaw, ile sygnału wejściowego jest przesyłane do aktualnie wybranego wyjścia.
8. Jeśli chcesz miksować dźwięk w jakimś pomieszczeniu, naciśnij przycisk Talk i dostosuj poziom za pomocą dużego pokrętła.
9. Powtarzaj kroki 5-8 dla wszystkich innych źródeł dźwięku, aż do uzyskania zrównoważonego miksu między źródłami dla pierwszej pary słuchawek.
10. Naciśnij przycisk wyjścia dla następnego zestawu słuchawek i powtórz kroki 4-9.
11. Odwiedź tc-helicon.com, aby pobrać pełną instrukcję i poznać zaawansowane funkcje, takie jak zdalne sterowanie aplikacjami i nagrywanie wielościeżkowe.

**Uwaga** – Ze względu na charakter niesymetrycznych wejść istnieje możliwość przenoszenia zakłóceń uziemienia na wyjścia. W takim przypadku spróbuj wykonać następujące czynności, aby złagodzić problem:

- Podłącz kable zasilające do różnych źródeł zasilania, zwłaszcza do różnych gniazdek.
- Używaj blendera z 4 bateriami AA zamiast zasilania prądem stałym. Nie wystawiaj urządzenia na nadmierne ciepło podczas zasilania z baterii.
- Jeśli to możliwe, używaj źródeł dźwięku zasilanych z baterii.

SE

PL



EN

# Specifications

| | |
|---|---|
| **Inputs** | |
| Type | 6 x 1/8" TRS, stereo unbalanced |
| Impedance | 10 kΩ |
| Max. input level | 8 dBu |
| **Outputs** | |
| Type | 4 x 1/8" TRS, stereo unbalanced |
| Impedance | 16 Ω |
| Max. output level | 27 mW |
| **USB** | |
| Connector | Type-B mini |
| Audio | 12 in / 2 out |
| Converter | 24-bit |
| Sample rate | 48 kHz |
| **Bluetooth** | |
| Frequency range | 2402–2480 MHz |
| Channel number | 79 channels – 2 MHz spacing |
| Version | 4.1 BLE |
| Compatibility | 4.0 or newer |
| Output power | +8 dbm |
| **Power** | |
| Power adapter | 5 V DC, 1 A |
| Battery power | 4 x AA batteries (not included) |
| **Physical** | |
| Dimensions (H x W x D) | 43 x 132 x 124 mm (1.7 x 5.2 x 4.9") |
| Weight | 0.37 kg (0.82 lbs) |

# Other important information

## EN Important information

**1. Register online.** Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

**3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

## FR Informations importantes

**1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

**3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

## PT Outras Informações Importantes

**1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

## NL Belangrijke informatie

**1. Registreer online.** Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

**2. Storing.** Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

**3. Stroomaansluitingen.** Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

## PL Ważna informacja

**1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

**2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie" na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online", które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie" na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

**3. Połączenia zasilania.** Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

## ES Aspectos importantes

**1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

**3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

## DE Weitere wichtige Informationen

**1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

## IT Informazioni importanti

**1. Registratevi online.** Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

**2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support"che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

**3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

## SE Viktig information

**1. Registrera online.** Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

**2. Fel.** Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

**3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

# FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

**TC Helicon**

**BLENDER**

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1, 8th Floor NY, NY 10168, United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

**Contains Transmitter FCC ID: WAP2011**

**BLENDER**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Important information:**

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

CE

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at https://community.musictribe.com/

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

CE

Por la presente, Music Tribe declara que este producto cumple con lo indicado en la Directiva 2014/53/EU, Directiva 2014/30/EU, Directiva 2014/35/EU, Directiva 2011/65/EU enmendada por la 2015/863/EU, Directiva 2012/19/EU, Regulación 519/2012 REACH SVHC y Directiva 1907/2006/EC.

Puede encontrar el texto completo del EU DoC en la web https://community.musictribe.com/

Representante para la UE: Music Tribe Brands DK A/S
Dirección: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Representante para Reino Unido: Music Tribe Brands UK Ltd.
Dirección: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

CE

Par la présente, Music Tribe déclare que ce produit est conforme à la Directive 2014/53/EU, à la Directive 2014/30/EU, à la Directive 2014/35/EU, à la Directive 2011/65/EU et à l'Amendement 2015/863/EU, à la Directive 2012/19/EU, à la Règlementation 519/2012 REACH SVHC et à la Directive 1907/2006/EC.

Le texte complet de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible sur https://community.musictribe.com/

Représentant pour l'UE: Music Tribe Brands DK A/S
Adresse: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Danemark

Représentant pour le Royaume-Uni: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adresse: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL Londres EC3N 3AX, Royaume-Uni

CE

Hiermit erklärt Music Tribe, dass dieses Produkt mit der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2011/65/EU und der Änderung 2015/863/EU, der Richtlinie 2012/19/EU, der Verordnung 519/2012 REACH SVHC und der Richtlinie 1907/2006/EG übereinstimmt.

Der vollständige Text des EU DoC ist unter https://community.musictribe.com/ abrufbar.

EU-Vertreter: Music Tribe Brands DK A/S
Anschrift: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Dänemark

UK-Vertreter: Music Tribe Brands UK Ltd.
Anschrift: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Vereinigtes Königreich

CE

A Music Tribe declara por meio deste documento que seu produto cumpre a Diretiva 2014/53/UE, Diretiva 2014/30/UE, Diretiva 2014/35/UE, Diretiva 2011/65/UE e Emenda 2015/863/UE, Diretiva 2012/19/UE, Regulamento 519/2012 REACH SVHC e Diretiva 1907/2006/EC.

O texto integral do documento da UE está disponível em https://community.musictribe.com/

Representante da UE: Music Tribe Brands DK A/S
Endereço: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Representante do Reino Unido: Music Tribe Brands UK A/S
Endereço: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom



EN

CE

Con la presente Music Tribe dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, alla Direttiva 2014/30/UE, alla Direttiva 2014/35/UE, alla Direttiva 2011/65/UE e all'Emendamento 2015/863/UE, alla Direttiva 2012/ 19/UE, al Regolamento 519/2012 REACH SVHC e alla Direttiva 1907/2006/CE.

Volledige tekst van het EU-dossier is beschikbaar op https://community.musictribe.com/

EU vertegenwoordiging: Music Tribe Brands DK A/
Adres: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

VK vertegenwoordiging: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adres: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

CE

Hierbij verklaart Music Tribe dat dit product in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU, Richtlijn 2014/30/EU, Richtlijn 2014/35/EU, Richtlijn 2011/65/EU en Amendement 2015/863/EU, Richtlijn 2012/19/EU, Verordening 519/2012 REACH SVHC en Richtlijn 1907/2006/EG.

Volledige tekst van het EU-dossier is beschikbaar op https://community.musictribe.com/

EU vertegenwoordiging: Music Tribe Brands DK A/
Adres: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

VK vertegenwoordiging: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adres: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

CE

Music Tribe intygar härmed att denna produkt överensstämmer med direktiv 2014/53/EU, direktiv 2014/30/EU, direktiv 2014/35/EU, direktiv 2011/65/EU och ändring 2015/863/EU, direktiv 2012/19/EU, förordning 519/2012 REACH SVHC och direktiv 1907/2006/EG.

Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på https://community.musictribe.com/

EU-representant: Music Tribe Brands DK A/S
Adress: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Danmark

Representant i Storbritannien: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adress: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Storbritannien

CE

Music Tribe niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/EU, Dyrektywą 2014/30/EU, Dyrektywą 2014/35/EU, Dyrektywą 2011/65/EU oraz Poprawką 2015/863/EU, Dyrektywą 2012/19/EU, Regulacją 519/2012 REACH SVHC oraz Dyrektywą 1907/2006/EC.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie https://community.musictribe.com/

Przedstawiciel w UE: Music Tribe Brands DK A/S
Adres: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Dania

Przedstawiciel w Wielkiej Brytanii: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adres: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Zjednoczone Królestwo

### Warning
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type
- Replace only with the same or equivalent type
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard!
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal

### Advertencia
- Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por una del tipo incorrecto
- Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente
- ¡Reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede anular una protección!
- Desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, que puede resultar en una explosión;
- Dejar una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; y
- Una batería sujeta a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de baterías.

### Avertissement
- Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect
- Remplacer uniquement par le même type ou un type équivalent
- Remplacement d'une batterie par un type incorrect qui peut faire échouer une protection!
- L'élimination d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une batterie, pouvant entraîner une explosion;
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable; et
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable
- Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries

### Warnung
- Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird
- Nur durch gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen
- Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ, der eine Schutzeinrichtung außer Kraft setzen kann!
- Das Entsorgen einer Batterie in Feuer oder einen heißen Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Schneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann;
- Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann; und
- Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, der zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann
- Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung ist hinzuweisen

### Aviso
- Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto
- Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente
- A substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode anular uma proteção!
- Descarte de uma bateria no fogo ou forno quente, ou esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que pode resultar em explosão;
- Deixar a bateria em um ambiente circundante de temperatura extremamente alta que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e
- Uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável
- Atenção deve ser dada aos aspectos ambientais do descarte de baterias

### Avvertimento
- Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto
- Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente
- Sostituzione di una batteria con un tipo errato che può vanificare una protezione!
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o frantumazione o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili; e
- Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa che potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili
- Occorre prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie

### Waarschuwing
- Risico op brand of explosie als de batterij wordt vervangen door een onjuist type
- Alleen vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type
- Vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging kan verslaan!
- Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch pletten of snijden van een batterij, wat kan leiden tot een explosie;
- Een batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen die kan leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas; en
- Een batterij die wordt blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk die kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas
- De aandacht moet worden gevestigd op de milieuaspecten van het weggooien van batterijen

### Varning
- Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ
- Ersätt endast med samma eller motsvarande typ
- Byte av ett batteri med en felaktig typ som kan motverka ett skydd!
- Kassering av ett batteri i eld eller en het ugn, eller mekanisk krossning eller skärning av ett batteri, som kan resultera i en explosion;
- Lämna ett batteri i en omgivande miljö med extremt hög temperatur som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas; och
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas
- Uppmärksamhet bör uppmärksammas på miljöaspekterna av batterikassering



### Ostrzeżenie
- Ryzyko pożaru lub wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu
- Zamień tylko na ten sam lub równoważny typ
- Wymiana baterii na niewłaściwy typ, która może złamać zabezpieczenie!
- Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika lub mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii, które może spowodować wybuch;
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; oraz
- Bateria poddana bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu
- Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii

TC HELICON